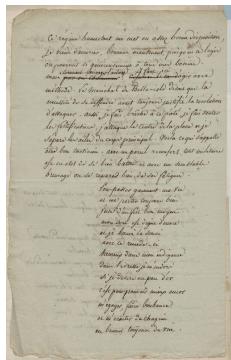


[Scène première. Arlequin entre en scène...], folio 27_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

Ce régime humectant me met en assez bonne disposition, je viens d'amorcer, bourons maintenant, puisqu'en ce logis on pourvoit si généreusement à tous mes besoins.

Mais ~~par où~~ commencer comment engager l'action ? ~~c'est~~ ~~ici le cas d'~~ Il faut ici agir avec méthode. Le maréchal de Belle-isle disait que la nécessité de se deffendre avait toujours justifié la résolution d'attaquer. aussi je fais brêche à ce pâté, je fais sauter les fortifications, j'attaque le centre de la place et je sépare les ailes du

corps principal. Voilà ce qui s'appelle être bon tacticien. avec un pareil reconfort, tout militaire est en état de se bien battre et avec un semblable breuvage on se répare bien de ses fatigues.

Pour passer gaiement ma vie
et me porter toujours bien
j'use d'un fort bon moyen.
mon sort est digne d'envie
et je banis le souci
avec ce remede-ci
heureux dans mon indigence
dans l'ivresse je m'endors
si je désire un peu d'or
c'est pour pouvoir mieux encor
m'égayer, faire bonbance
et m'écartier du chagrin
en buvant toujours du vin.

Transcriptions

Transcription modernisée

Ce régime humectant me met en assez bonne disposition, je viens d'amorcer, bourrons maintenant, puisqu'en ce logis on pourvoit si généreusement à tous mes besoins.

Mais comment engager l'action ? Il faut ici agir avec méthode. Le maréchal de Belle-Isle disait que la nécessité de défendre avait toujours justifié la résolution d'attaquer. Aussi je fais brèche à ce pâté, je fais sauter les fortifications, j'attaque le centre de la place et je sépare les ailes du corps principal. Voilà ce qui s'appelle être bon tacticien. Avec un pareil réconfort, tout militaire est en état de se bien battre et avec un semblable breuvage on se répare bien de ses fatigues.

*Pour passer gaiement ma vie
Et me porter toujours bien
J'use d'un fort bon moyen.
Mon sort est digne d'envie
Et je bannis le souci
Avec ce remède-ci.
Heureux dans mon indigence
Dans l'ivresse je m'endors.
Si je désire un peu d'or
C'est pour pouvoir mieux encor
M'égayer, faire bomrance
Et m'écartier du chagrin
En buvant toujours du vin.*

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0027_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 0.6 Mo

Dimensions : 1656 x 2610 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), [Scène première. Arlequin entre en scène.],
folio 27_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et
manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne
nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/506>

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière
modification le 14/01/2021